



SIEĆ NA RZECZ  
INNOWACJI W ROLNICTWIE  
I NA OBSZARACH WIEJSKICH



Regionalny Plan  
Odbudowy Wsi 2014-2020



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2014-2020

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie.”

## Zamawiający:

Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego  
z siedzibą w Karniowicach  
32-082 Karniowice, ul. Osiedlowa 9

## ZAPYTANIE OFERTOWE MODR/2/2018/SIR

**W ramach procedury rozeznania rynku Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego z/s w Karniowicach (Zamawiający) zaprasza do składania ofert na wykonanie usługi turystycznej polegającej na organizacji wyjazdu studyjnego pod tytułem „Innowacyjne dla Małopolski metody i formy sprzedaży produktów rolnych bezpośrednio z pola i gospodarstwa” o wartości szacunkowej poniżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 4 ust 8 ustawy PZP.**

Przedmiot zamówienia.

1.1 Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa turystyczna obejmująca organizację wyjazdu studyjnego do Niemiec (Nadrenia Północna - Westfalia) dla grupy 20 uczestników wybranych przez Zamawiającego. Usługa obejmuje opracowanie szczegółowego programu, przygotowanie i realizację wyjazdu według umieszczonego niżej ramowego planu wyjazdu. Wyjazd realizowany jest w ramach projektu „Innowacyjne dla Małopolski metody i formy sprzedaży produktów rolnych bezpośrednio z pola i gospodarstwa” finansowanego ze środków pomocy technicznej PROW na lata 2014-2020 – Schemat II.

1.2 Cele wyjazdu studyjnego:

- a) Zapoznanie rolników i producentów rolnych ze skutecznymi formami sprzedaży i upłynniania swojej produkcji z możliwym zmniejszeniem ryzyka produkcji ze strony rolnika.
- b) Promowanie przykładów współpracy pomiędzy producentami rolnymi oraz innymi podmiotami działającymi na rzecz rolnictwa.

1.3 Uczestnicy wyjazdu:

Przewidziany jest udział rolników, przedsiębiorców rolnych, przedstawicieli podmiotów świadczących usługi doradcze, przedstawicieli nauki, samorządów, organizacji pozarządowych. Za rekrutację 20 - osobowej grupy uczestników odpowiadać będzie Zamawiający.

#### 1.4 Ramowy plan wyjazdu:

##### Dzień 1

Zebranie grupy. Wyjazd z Karniowic i przejazd w okolice Drezna. Obiadokolacja. Ustalenie spraw organizacyjnych i wprowadzenie w tematykę wyjazdu. Nocleg.

##### Dzień 2

Śniadanie. Przejazd do Wuppertal. Obiad. Zakwaterowanie grupy w hotelu. Spotkanie z przedstawicielami organizacji rolniczej lub samorządowej dotyczące współpracy rolników. Kolacja. Nocleg.

##### Dzień 3

Śniadanie. Spotkania w 2 gospodarstwach rolnych w tym w gospodarstwie prowadzącym produkcję warzywniczą ze szczególnym uwzględnieniem tematyki dotyczącej innowacyjnych form sprzedaży produktów. W ciągu dnia obiad. Powrót do hotelu. Kolacja. Nocleg.

##### Dzień 4

Śniadanie. Spotkanie w gospodarstwie prowadzącym sprzedaż bezpośrednią. Zamiast wizyty w gospodarstwie możliwe jest zrealizowanie spotkania z funkcjonującą grupą operacyjną EIP-AGRI (<https://ec.europa.eu/eip/agriculture/en/my-eip-agri/operational-groups>). Przejazd w okolice Drezna. Obiad na trasie. Kolacja. Nocleg.

##### Dzień 5

Śniadanie. Przejazd do Karniowic. Zakończenie wyjazdu.

#### 1.5 Planowany termin wyjazdu w dniach:

#### 1.6 Wymagania jakie winien spełnić Wykonawca:

- 1) Opracowanie szczegółowego programu wyjazdu studyjnego (według ramowego planu wyjazdu). Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji ostateczny program zawierający nazwy odwiedzanych lokalizacji najpóźniej 25 dni przed terminem wyjazdu.
- 2) Zapewnienie przejazdu na całej trasie autobusem dostosowanym do liczebności grupy z wystarczającą obsługą kierowców. Pojazd musi być sprawny technicznie oraz posiadać miejsca siedzące dla wszystkich uczestników wyjazdu a także klimatyzację i pasy bezpieczeństwa. W przypadku awarii technicznej pojazdu w trakcie realizacji zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić zastępczy środek transportu o równoważnych lub lepszych parametrach, zgodnych z warunkami zamówienia, który pozwoli na planowe kontynuowanie programu wizyty. Wykonawca pokrywa również koszty opłat drogowych i parkingowych oraz koszty uzyskania wszelkich innych pozwoleń niezbędnych do prawidłowego wykonania zadania (koszty powinny być wliczone w cenę). Autobus powinien być oznakowany zgodnie z wymaganiami PROW 2014-2020 (plakat A3 – wzór dostarczony przez Zamawiającego).
- 3) Zapewnienie wymaganej liczby noclegów dla 20 osób wraz ze śniadaniami w formie szwedzkiego stołu. Hotel odpowiadający standardowi co najmniej 3 gwiazdkowemu, posiadający miejsce parkingowe dla autokarów, pokoje 2 osobowe z łazienkami. Podczas wizyty wszyscy uczestnicy powinni być zakwaterowani w tym samym hotelu.

4) Zapewnienie wyżywienia zgodnie z pkt. 1.4:

- śniadanie – szwedzki stół (1 ciepłe danie + pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki warzywne, kawa, herbata, sok owocowy),
- obiadokolacja (dania gorące do wyboru; szwedzki stół (pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki rybne, sałatki warzywne, sok owocowy oraz napoje ciepłe – herbata i kawa),
- obiad – zupa i danie gorące,
- kolacja - szwedzki stół (pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki rybne, sałatki warzywne, kawa, herbata, sok owocowy).

5) Ubezpieczenie uczestników wyjazdu – pakiet ubezpieczeniowy KL oraz NNW.

6) Wykonawca powinien zapewnić opiekę pilota / tłumacza w języku niemieckim w czasie całego wyjazdu studyjnego, a także zapewnić ciągły nadzór nad organizacją wyjazdu i realizacją programu merytorycznego.

7) Wykonawca powinien zapewnić zakwaterowanie i wyżywienie obsługi wyjazdu (kierowca, tłumacz / przewodnik) oraz wliczyć te koszty w oferowaną cenę.

8) Wykonawca powinien również wliczyć w cenę koszty wstępów, organizacji wizyt itp. dla uczestników wyjazdu.

#### 1.7 Opis sposobu przygotowania oferty:

1) Zamawiający dopuszcza składanie ofert:

- a) przesyłką kurierską,
- b) osobiście,
- c) drogą elektroniczną w formie zeskanowanych, podpisanych dokumentów na adres sekretariat@modr.pl.

2) Oferta powinna być sporządzona na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia. Cena podana w ofercie ma być wyrażona cyfrowo i słownie. Oferta ma być sporządzona czytelnie oraz obejmować całość zamówienia.

3) Warunki udziału w postępowaniu.

a) O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy posiadający zdolność organizacyjną i ekonomiczną oraz uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. Ocena spełnienia warunku zostanie dokonana na podstawie oświadczenia zawartego w ofercie. Prosimy ponadto o załączenie do oferty kopii wpisu do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych.

b) O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy spełniają warunek dotyczący posiadania doświadczenia. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia informacji, z których wynikać będzie, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał z należytą starannością minimum 4 usługi organizacji wyjazdów o podobnym zakresie jak objęty niniejszym postępowaniem (według wzoru formularza określonego w załączniku nr 3).

4) Opis sposobu obliczania ceny w składanej propozycji cenowej:

W cenę propozycji należy wliczyć:

- a) wartość usługi określoną w oparciu o przedmiot zamówienia,
- b) obowiązujący podatek VAT. Cena podana przez Wykonawcę za przedmiot zamówienia jest obowiązująca przez okres ważności umowy i nie będzie podlegała waloryzacji w okresie jej trwania.

6) Termin związania ofertą - 45 dni.

7) Przesłanki odrzucenia ofert:

Oferta podlega odrzuceniu w przypadku, gdy:

- a) została złożona po terminie składania ofert,
- b) treść oferty nie odpowiada treści zapytania ofertowego.

8) Informacja dotycząca wyłonienia Wykonawcy:

W terminie do 7 dni od daty oceny ofert, Zamawiający powiadomi oferenta, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą o fakcie wyboru.

9) Informacje dotyczące zawierania umowy:

Złożenie oferty nie jest równoznaczne z udzieleniem zamówienia przez Zamawiającego (nie powoduje skutku w postaci zawarcia umowy). W terminie do 7 dni od dnia powiadomienia przez Zamawiającego o wyborze oferty Wykonawca, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą w postępowaniu jest zobowiązany do podpisania umowy stanowiącej załącznik nr 2 do zapytania ofertowego. Wraz z podpisaniem powyższej umowy, Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana zobowiązany jest do podpisania umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Zmiana umowy z Wykonawcą jest dopuszczalna, jeżeli nie spowoduje zmniejszenia albo zwiększenia zakresu świadczenia oraz nie wpływa na cenę.

10) Zamawiający zastrzega sobie możliwość zakończenia postępowania bez wyboru żadnej z ofert w szczególności gdy oferowana cena przekracza równowartość kwoty, którą Zamawiający planował przeznaczyć na realizację zamówienia.

11) O wyborze wykonawcy decydować będzie najniższa cena przedstawiona w ofercie (kryterium wyboru).

2. Termin realizacji zamówienia: od 24 do 28 września 2018 roku.

3. Okres gwarancji: nie dotyczy

4. Miejsce i termin złożenia ofert : Propozycję cenową należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, przesłać przesyłką kurierską lub drogą elektroniczną na adres email: sekretariat@modr.pl w terminie do dnia 19 lipca 2018 roku. Oferta otrzymana przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostanie odrzucona.

5. Warunki płatności: przelew 14 dni.

6. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami: Jan Boczkowski, Wojciech Ślósarz  
email: ekonomika@modr.pl

7. Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej lub elektronicznej, w języku polskim.

8. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Karniowicach, ul. Osiedlowa 9 (zwany dalej MODR);
- wyznaczaliśmy Inspektora Ochrony Danych w MODR, z którym można się kontaktować pod numerem telefonu (12) 285-21-13 lub 14 wew. 215, pod adresem email: iod@modr.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w pkt. 1;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie usługi turystycznej prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania;
- Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres wynikający z obowiązujących nas przepisów tj. Instrukcji Kancelaryjnej i Jednolitego Rzeczonego Wykazu Akt, wytworzonych na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów dotyczących archiwów;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom nadrzędnym i urzędom dokonującym kontroli MODR;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

9.07.2018

DYREKTOR MODR

Marek Kwiatkowski

.....  
Data i podpis osoby upoważnionej

Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego  
z/s w Karniowicach  
ul. Osiedlowa 9, 32-082 Karniowice  
tel. 12/ 285 21 13-14 fax 12/ 285 11 07  
e-mail: sekretariat@modr.pl  
NIP 5130197883 REGON 55690630  
-1-